

ادبیات ملل

آلہامی

گرد آورنده: عالم انجمن بایف

سرشناسه: انگشت باف ، علی ، ۱۳۶۰-

عنوان و نام پدیدآور: ادبیات ملل آلمانی

موضوعات نشر: تهران ، مهرآج ، ۱۳۹۴

موضوعات ظاهری: ۲۴۰ ص

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۶۸۳-۶۵-۳

یادداشت: فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است

شماره کتابشناسی ملی: ۳۸۷۵۳۸۲

نام کتاب: ادبیات ملل آلمانی

گردآورنده: علی انگشت باف

ناشر: مهرآج

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۴

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۴۸۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۶۸۳-۶۵-۳

فهرست مطالب

۲۷..... (Blacksmith) آهنگر	۲۴..... (Water) آب
۲۸..... (Foresight) آینده نگری	۲۴..... (Ber-Ale) آبجو
۲۸..... (Silk) ابریشم	۲۴..... (Fire) آتش
۲۸..... (Happen) اتفاق افتادن	۲۴..... (Yearn) آزاد، رها
۲۸..... (Rent) اجاره	۲۴..... (Sky) آسمان
(Precaution – Discretion – احتیاط)	۲۴..... (Heaven) آسمان و بهشت
۲۸..... (Caution)	۲۶..... (Mill) آسیاب
۲۹..... (Charity) خیرات	۲۶..... (Cook) آشپز
۲۹..... (Stupid – Silly – Fool) احمق	۲۶..... (German) آلمان
۳۱..... (Brevity) اختصار	۲۶..... (Learn) آموختن
۳۱..... (Politeness) ادب	۲۷..... (Tune – Song) آهنگ

۳۷..... (Confess) اعتراف کردن	۳۲..... (Master) ارباب
۳۷..... (Trust – Confidence) اعتماد	۳۲..... (Inherit) ارث بردن
۳۷..... (Fall) افتادن	۳۲..... (Value) ارزش
۳۸..... (Honor) افتخار	۳۲..... (Marriage) ازدواج
۳۹..... (Viper) افعی	۳۴..... (Horse) اسب
۳۹..... (Thoughts) افکار	۳۴..... (Exception) استثنا
۳۹..... (Emperor) امپراطور	۳۵..... (Pool) استخر
۳۹..... (Today) امروز	۳۵..... (Rest) استراحت
(Today and Tomorrow) امروز و فردا	۳۵..... (Extremity-Desperation) استیصال
۴۰.....	۳۶..... (Satiety) اشباع
۴۰..... (Security) امنیت	(Fault – Mistake – Fauxpas) اشتباه
۴۰..... (Hope) امید	۳۶.....
۴۱..... (Choice) انتخاب	۳۶..... (Appetite) اشتها
۴۱..... (Vengeance – Avenge) انتقام	۳۶..... (Credit) اعتبار، تسه

۴۵..... (Forgive) بخشیدن	۴۲..... (Lible) انجیل
۴۵..... (Bad) بد	۴۲..... (Sadness) اندوه
۴۶..... (Debtor) بدهکار	۴۲..... (Finyer) انگشت
۴۶..... (Debt) بدهی، قرض	۴۲..... (Leisure) اوقات فراغت
۴۶..... (Equal) برابر	۴۲..... (Wind) باد
۴۷..... (Beware) بر حذر بودن	۴۳..... (Load – Burden) بار
۴۷..... (Win and Lose) برد و باخت	۴۳..... (Rain) باران
۴۷..... (Plan) برنامه	۴۳..... (Play – Game) بازی
۴۸..... (Goat) بز	۴۳..... (Garden) باغ، باغچه
۴۸..... (Coward) زدل	۴۴..... (Virgins) باکره ها
۴۸..... (Crown) تاج	۴۴..... (Potential) بالقوه
۴۸..... (Bed) بستر، تخت خواب	۴۴..... (Belief) باور، اعتقاد
۴۹..... (Cask) بشکه	۴۵..... (Must) باید
۴۹..... (After) بعد از	۴۵..... (Pardon) بخشش

۵۴.....	پادشاه، سلطان (King)	۴۹.....	بلند (Hiyh)
۵۵.....	پارس، پارس کردن (Bark)	۵۰.....	بلوط (Oak)
۵۵.....	پایان (End)	۵۰.....	بله (Yes)
۵۵.....	پایین آمدن (Descend)	۵۰.....	بوسه (Kiss)
۵۵.....	پختن (Bake)	۵۱.....	بہتر (Better)
۵۶.....	پدر (Father)	۱.....	بہترین (Best)
۵۶.....	پذیرفتن (Accept)	۵۱.....	بہ عقب انداختن (Defer)
۵۶.....	پراکندن (Scatter)	۵۲.....	بہ یاد آوردن (Remember)
۵۶.....	پرچین (Hedge)	۵۲.....	بی سواد (Uneducated)
۵۷.....	پرداخت (Pay)	۵۲.....	بیکارہ (Idle)
۵۷.....	پرسش (Question)	۵۳.....	بیکاری (Idleness)
۵۷.....	پرش (Leap)		بیماری (Sickness – Malady – Disease)
۵۸.....	پر، کامل (Full)	۵۳.....	Disease)
۵۸.....	پرندہ، پرندگی (Bird)	۵۴.....	پاپ (Pope)

۶۶	تائب (Repent)	۵۹	پرواز (Fly)
۶۶	تازه (New)	۵۹	پس انداز کردن (Save)
۶۷	تاخیر (Delay)	۵۹	پشم (Wool)
۶۷	تأسف خوردن (Regret)	۶۰	پند دادن (Advise)
۶۷	تباہی (Ruin)	۶۱	پنیر (Cheese)
۶۷	تپه (Hill)	۶۱	پول (Money)
۶۸	تحمل، بردباری (Endurance)	۶۱	پولدار (Rich)
۶۸	تخم، مرغ (Egg)	۶۳	پیر (Old)
۶۹	ترجمه (Translation)	۶۴	پیراهن (Shirt)
۶۹	ترحم (Pity)	۶۴	پیروزی (Victory-Triumph)
۶۹	ترسو (Scare)	۶۵	پیروی کردن (Follow)
۶۹	ترش (Sour)	۶۵	پیشه، حرفه (Craft)
۷۰	تسلیم شدن (Yield)	۶۵	پیگیر (Persistent)
۷۰	تشنه (Thirst)	۶۵	پیله ور (Peddler)

۷۴..... (Rebuke) توبیخ	۷۰..... (Compliment) تعارف، ستایش
۷۵..... (Heed) توجہ	۷۰..... (Chase) تعقیب
۷۵..... (Threat) تہدید	۷۱..... (Instruct) تعلیم دادن
۷۵..... (Shoot) شیراندازی کردن	۷۱..... (Change) تغییر
۷۶..... (Clever) تیزهوش، زرنگ	۷۱..... (Divide) تقسیم کردن
۷۶..... (Wealth) ثروت	۷۱..... (Cheat) تقلب
۷۶..... (Majic) جادو	۷۲..... (Piety) تقوا
۷۶..... (Road) جادہ	۷۲..... (Bitter) تلخ
۷۷..... (Broom) جارو	۷۳..... (Onlooker-Bystander) تماشاچی
۷۷..... (Sweep) جار کردن	۷۳..... (Punish – Chastise) تنبیہ کردن
۷۷..... (Seal) جاسام	۷۳..... (Thunder) تندر
۷۷..... (Ambition) جاہ طلبی	۷۳..... (Health) تندرستی
۷۸..... (Handsome) جذاب	۷۴..... (Alone) تنها
۷۸..... (Spark) جرقہ	۷۴..... (Courtesy – Humility) تواضع

۸۵..... چشمه (Spring)	۷۸..... جشن، ضیافت (Fest)
۸۵..... چکش (Hammer)	۷۸..... جلاد (Executioner)
چکش و سندان (Hammer and Anvil)	۷۹..... جنگ (War – Battle)
۸۵.....	۸۰..... جنگل (Forrest)
۸۶..... چکمه، بوتین (Boots)	۸۰..... جوان و پیر (Young and Old)
۸۶..... چوب (Wood)	۸۱..... جوانی (Youth)
۸۶..... چوپا (Shepherd)	 جهنم (Hell)
۸۷..... صحبت زدن (Speak)	۸۲..... جیب (Pocket)
۸۸..... حرف، کلمه (Word)	۸۳..... چاپلوس (Flatter)
۸۸..... حرص، آزمند (Covetous)	۸۳..... چاق (Fat)
۸۹..... حسن، بریت (Virtue)	۸۳..... چاقو (Knife)
۸۹..... حسن نیت (Good Faith)	۸۳..... چاه (Well – Pit)
۹۰..... حسود (Jealous)	۸۴..... چراغ (Lamp)
۹۰..... حق (Truth – Fact – Right – Due)	۸۴..... چشم (Eye)

۹۹	خرده نان (Crumb)	۹۱	حکایت (Fable - Story)
۹۹	خرس (Bear)	۹۱	حلقه، زنجیر (Link)
۹۹	خروس (Rooster - Cock)	۹۱	حمافت (Folly)
۹۹	خریدن (Buy)	۹۲	خاک، زمین (Earth)
۱۰۰	خسیس (Stingy - Miser)	۹۲	خالی (Empty)
۱۰۰	خشم (Rage - Anger)	۹۲	خانه (House - Home)
۱۰۱	خطر (Peril - Danger)	۹۴	خبر بد (Bad News)
۱۰۱	خندیدن (Laugh)	۹۴	خدا (God)
۱۰۲	خواب (Sleep)	۹۵	خدمتکار (Servant)
۱۰۲	خواب، رؤیا (Dream)	۹۶	خدمت کردن (Serve)
۱۰۲	خوار کردن (Despise)	۹۶	خر (Donkey - Ass)
۱۰۲	خواست (Want)	۹۸	خراب کردن (Spoil)
۱۰۳	خواندن (Call)	۹۸	خرج کردن (Spend)
۱۰۳	خواندن (Sing)	۹۸	خرد (Wisdom)

۱۰۸..... دام (Trap)	۱۰۳..... خودخواه (Selfish)
۱۰۸..... دانا (Learned)	۱۰۳..... خودستایی (Self - Pride)
۱۰۸..... دانستن (Know)	۱۰۴..... خودمهرورزی (Self - Love)
۱۰۹..... دانش (Knowledge)	۱۰۴..... خوردن (Eat)
۱۰۹..... دانشجو (Student)	۱۰۸..... خورشید (Sun)
۱۰۹..... دختر (Girl)	۱۰۵..... خوش آمد گفتن (Welcome)
۱۰۹..... در (Door)	۱۰۵..... خوش نامی (Good Name)
۱۱۰..... دربار (Royal Court - Court)	۱۰۶..... خوک (Swine-Pig)
۱۱۰..... درخت (Tree)	۱۰۶..... خون (Blood)
۱۱۱..... درمان (Cure)	۱۰۶..... خیانت (Treason - Treachery)
۱۱۱..... دروغ (Lie)	۱۰۷..... داد و ستد (Trade)
۱۱۲..... دریا (Sea)	۱۰۷..... دار زدن (Hang)
۱۱۲..... دزد (Thief)	۱۰۷..... دارو (Medicine)
۱۱۳..... دست (Hand)	۱۰۷..... داشتن (Have)

۱۱۹.....	دوری کردن (Shun)	۱۱۴.....	دستمزد (Wage)
۱۱۹.....	دوست (Friend)	۱۱۴.....	دسر (Dessert)
۱۲۰.....	دهان (Mouth)	۱۱۴.....	دشمن (Enemy)
۱۲۰.....	دیدن (Seeing-See)	۱۱۵.....	دعا (Pray)
۱۲۲.....	دیر (Late)	۱۱۵.....	دعوا (Quarrel)
۱۲۲.....	دیروز (Yesterday)	۱۱۶.....	دکتر (Doctor)
۱۲۲.....	دیشب (Pot)	۱۱۶.....	دل، قلب (Heart)
۱۲۲.....	دغال (Coal)	۱۱۷.....	دلیل (Reason)
۱۲۳.....	راز (Secret)	۱۱۷.....	دم (Tail)
۱۲۳.....	راست (True)	۱۱۷.....	دندان (Tooth)
۱۲۳.....	ران (Drive)	۱۱۸.....	دنیا (World)
۱۲۳.....	راه (Way-Path)	۱۱۸.....	دو (Two)
۱۲۴.....	راهب (Monk)	۱۱۸.....	دود (Smoke)
۱۲۴.....	رز (Rose)	۱۱۹.....	دوده (Soot)

۱۳۰..... (Wound – Sore) زخم	۱۲۵..... (Salvation) رستگاری
۱۳۰..... (Armor) زره	۱۲۵..... (Ripe) رسیده
۱۳۰..... (Time) زمان	۱۲۵..... (Dance) رقص
۱۳۱..... (Woman) زن	۱۲۶..... (Suffer) رنج بردن
۱۳۲..... (Life) زندگی	۱۲۶..... (Paint) رنگ زدن
۱۳۳..... (Rust) زنگ زدن	۱۲۶..... (Fox) روباه
۱۳۴..... (Bell) زنگ، زنگوله	۱۲۷..... (Clergy) روحانی
۱۳۴..... (Husband and Wife) شوهر و زن	۱۲۸..... (Day) روز
۱۳۵..... (Soon – Early) رود	۱۲۸..... (Fasting) روزه
۱۳۵..... (Too Many – Plenty) زیاد	۱۲۸..... (Brothel) روسپی خانه
۱۳۵..... (Beautiful) زیبا	۱۲۸..... (Risk) ریسک
۱۳۶..... (Cannon) زیرک، ناقلا	۱۲۹..... (Root) ریشه
۱۳۶..... (Make Build) ساختن	۱۲۹..... (Pilgrim) زائر
۱۳۶..... (Hour) ساعت	۱۲۹..... (Tongue – Language) زبان

۱۴۲.....	سفر (Journey)	۱۳۷.....	ساکت (Silent)
۱۴۲.....	سکوت (Silence)	۱۳۷.....	سال (Year)
۱۴۳.....	سگ (Dog)	۱۳۷.....	سایه (Shade)
۱۴۵.....	سلمانی (Barber)	۱۳۷.....	سبزه، علف (Grass)
۱۴۵.....	سلیقه، چشیدن (Taste)	۱۳۷.....	ستاره (Star)
۱۴۵.....	سم (Poison)	۱۳۸.....	ستایش (Praise)
۱۴۶.....	سجیدن (Weigh)	۱۳۹.....	سخاوت (Generosity)
۱۴۶.....	سندان (Anvil)	۱۳۹.....	سخن، ترانه (Words)
۱۴۶.....	سنگ آسیاب (Millstone)	۱۴۰.....	سر (Head)
۱۴۶.....	سنگریزه (Pebble)	۱۴۰.....	سرباز (Soldier)
۱۴۶.....	سوت زدن (Whistle)	۱۴۱.....	سردرد (Headache)
۱۴۷.....	سوختن (Burn)	۱۴۱.....	سرزمین (Land)
۱۴۷.....	سوراخ (Hole)	۱۴۱.....	سریع (Quick)
۱۴۷.....	سهام (Share)	۱۴۲.....	سعی (Try)

۱۵۴..... شرور (Wicked – Villain)	۱۴۸..... سیاست (Politics)
۱۵۴..... شروع، شروع کننده (Begginning)	۱۴۸..... سیب (Apple)
۱۵۵..... شریف (Honest)	۱۴۸..... سیلاب (Flood)
۱۵۵..... شغل، کار (Job)	۱۴۹..... شام خوردن (Dine)
۱۵۵..... شکارچی (Hunter)	۱۴۹..... شانس (Luck – Chance)
۱۵۶..... شکم (Stomach – Belly)	۱۵۱..... شانه (Shoulder)
۱۵۷..... شکوفه (Bloom)	۱۵۲..... شاهزاده (Prince)
۱۵۷..... شکره و افتخار (Glory)	۱۵۲..... شاه ماهی (Hesitaty)
۱۵۷..... شلاق (Whip)	۱۵۲..... شاهین (Hawk)
۱۵۷..... شلغم (Turing)	۱۵۲..... شایعه (Rumor)
۱۵۷..... شمتان (Reproach)	۱۵۳..... شب (Night)
۱۵۸..... شمردن (Count)	۱۵۳..... شبخ، سایه (Shadow)
۱۵۸..... شمشیر (Sword)	۱۵۳..... شجاع (Brave)
۱۵۸..... شنا کردن (Swim)	۱۵۳..... شرم (Shame)

۱۶۴.....	صدمه (Hurt)	۱۵۸.....	شنیدن (Hear)
۱۶۴.....	صعود (Climb)		شوخی طبعی (Humor Good Humor)
۱۶۴.....	صلح (Peace)	۱۵۹.....	
۱۶۵.....	صورت (Face)	۱۵۹.....	شوخی (Jest)
۱۶۵.....	ضامن (Surety)	۱۵۹.....	شور، مشورت (Counsel)
۱۶۵.....	ضرب المثل (Proverb)	۱۶۰.....	شهرت (Renown – Fame)
۱۶۵.....	ضرورت (Necessity)	۱۶۰.....	شیر (Lion)
۱۶۶.....	طبیعت (Nature)		شیر (Milk)
۱۶۶.....	طلا (Gold)	۱۶۱.....	شیرین (Sweet)
۱۶۷.....	طمع، آز (Avarice)	۱۶۱.....	شیشه (Glass)
۱۶۸.....	ظاهر و ظاهرسازی (Appearance)	۱۶۱.....	شیطان (Satan – Devil)
۱۶۸.....	عادت (Habit)	۱۶۳.....	صاعقه (Lightning)
۱۶۸.....	عاقل (Wise)	۱۶۳.....	صبر (Patience)
۱۷۰.....	عباء، شنل (Cloak)	۱۶۳.....	صدقه (Alms)

۱۷۷..... (Vanity – Pride) غرور	۱۷۰..... (Justice) عدالت
۱۷۷..... (Grief) غصه	۱۷۰..... (Excuse) عذر، بهانه
۱۷۸..... (Stocks – Fetters) غل و زنجیر	۱۷۰..... (Bride) عروس
۱۷۸..... (Joy And Sorrow) غم و شادی	۱۷۱..... (Honey) عسل
۱۷۸..... (Spoils) غنایم	۱۷۱..... (Love) عشق
۱۷۹..... (Rich and Poor) غنی و فقیر	۱۷۱..... (Infect) عفونی کردن
۱۷۹..... (Backbite) غیبت	۱۷۴..... (Eagle) عقاب
۱۷۹..... (Unexpected) غمِ منتظره	۱۷۴..... (Opinion) عقیده
۱۸۰..... (Distance) فاصله	۱۷۵..... (Weed) علف هرزه
۱۸۰..... (Conquer) فاتح	۱۷۵..... (Deed) عمل
۱۸۰..... (Learning) فراگیری	۱۷۵..... (Meal – Food) غذا
۱۸۰..... (Forget) فراموش کردن	۱۷۶..... (Grumbling) غرغر
۱۸۱..... (Abundance) فراوانی	۱۷۶..... (Drown) غرق شدن
	۱۷۶..... (Evening) غروب

۱۸۶.....	قدم (Step)	فرصت (Opportunity – Occasion)	۱۸۱.....
۱۸۷.....	قدیم و جدید (Old and New)	فرقون (Wheelbarrow)	۱۸۱.....
۱۸۷.....	قربت و نزدیکی (Affinity)	فروتن (Humble)	۱۸۲.....
۱۸۷.....	قرض دادن (Lend)	فروختن (Sell)	۱۸۲.....
۱۸۷.....	قرض، عاریه (Borrow)	فریب (Deceit)	۱۸۲.....
۱۸۸.....	قسم (Oath)	فصول سال (The Seasons)	۱۸۳.....
۱۸۹.....	قصه (Intention)	فقر (Poverty)	۱۸۳.....
۱۸۹.....	خفل (Lock)	فقیر (Poor)	۱۸۴.....
۱۸۹.....	قو (Swan)	قاشق (Spoon)	۱۸۴.....
۱۸۹.....	قورباغه (Frog)	قاطر (Mule)	۱۸۵.....
۱۹۰.....	قول (Promise – Pledge)	قانون (Law)	۱۸۵.....
۱۹۱.....	قهوه (Coffee)	قتل (Murder)	۱۸۶.....
۱۹۱.....	قیر (Pitch)	قدرت (Power – Authority)	۱۸۶.....
۱۹۱.....	کار کردن (Work)		

۱۹۹.....	کلیسا (Church)	۱۹۴.....	کار و بار، کاسبی (Business)
۲۰۰.....	کمتر (Less)	۱۹۵.....	کاشت (Plant)
۲۰۰.....	کمک (Help)	۱۹۵.....	کاغذ (Paper)
۲۰۱.....	کنجکاوی (Curiosity)	۱۹۶.....	کافی، بس (Enough)
۲۰۱.....	کند (Slow)	۱۹۶.....	کتاب (Book)
۲۰۱.....	کنده (Log)	۱۹۷.....	کچل، طاس (Bald)
۲۰۱.....	کنش عمل (Action)	۱۹۷.....	کر (Deaf)
۲۰۲.....	کوچک (Small)	۱۹۷.....	کرکس (Buzzard)
۲۰۲.....	کودک (Child)	۱۹۷.....	کشیش (Priest)
۲۰۴.....	کور (Blind)	۱۹۷.....	کفش (Shoe)
.....	کوشش (Study - Industry - Effort)	۱۹۸.....	کک (Flea)
۲۰۴.....		۱۹۸.....	کلاغ (Crow)
۲۰۴.....	کوه (Mountain)	۱۹۹.....	کلاه (Hat)
۲۰۵.....	کیف پول (Purse)	۱۹۹.....	کلید (Key)

۲۱۲.....	گمراه (Astray)	۲۰۵.....	گاری (Cart)
۲۱۲.....	گناه (Sin)	۲۰۵.....	گاو (Cox - Cow)
۲۱۳.....	گندآب (Mire)	۲۰۶.....	گدا (Begger)
۲۱۳.....	گوزپشت (Hunchback)	۲۰۷.....	گربه (Cat)
۲۱۳.....	گوسفند (Sheep)	۲۰۸.....	گرسنه (Hungry)
۲۱۳.....	گوش (Ear)	۲۰۸.....	گرفتن (Catch)
۲۱۴.....	گوشت (Meat)	۲۰۹.....	گرفتن (Take)
۲۱۴.....	دهواره (Cradle)	۲۰۹.....	گرگ (Wolf)
۲۱۴.....	گیلاس (Cherry)	۲۱۰.....	گریستن (Weep)
۲۱۵.....	لخت (Naked)	۲۱۰.....	گریه (Cry)
۲۱۵.....	لذت سادی (Joy)	۲۱۰.....	گزارش (Report)
۲۱۵.....	لرزیدن (Shake)	۲۱۱.....	گفتن (Say)
۲۱۵.....	لغزیدن (Stumble)	۲۱۱.....	گل (Flower)
۲۱۶.....	لگدمال شدن (Tread)	۲۱۱.....	گل، لجن (Mud)

۲۲۰.....	مرگ (Death)	۲۱۶.....	لنگ (Lame)
۲۲۱.....	مرهم (Salve)	۲۱۶.....	مادر (Mother)
۲۲۱.....	مريض (Sick)	۲۱۶.....	مارماهی (Eel)
۲۲۱.....	مسافرخانه (Inn)	۲۱.....	مالک بودن (Own)
۲۲۱.....	مست (Drunk)	۲۱۷.....	ماه (Moon)
۲۲۲.....	مشعل (Torch)	۲۱۷.....	ماهی (Fish)
۲۲۲.....	مشورت کردن (Consult)	۱۸.....	مایل (Willing)
۲۲۲.....	معامله (Bargain)	۲۱۸.....	مجرا (Apart)
۲۲۳.....	معامله به مثل (Tit For Tat)	۲۱۸.....	مذهب (Religion)
۲۲۳.....	مردن چلی (Miner)	۲۱۹.....	مرد (Man)
۲۲۳.....	مقام (Office)	۲۱۹.....	مردن (Die)
۲۲۳.....	مقدار زیاد (Too Much)	۲۲۰.....	مرده (Dead)
۲۲۴.....	مگس (Fly)	۲۲۰.....	مرغ (Hen)
۲۲۴.....	مو (Hair)	۲۲۰.....	مرغابی، اردک (Duck)

۲۳۰.....	نزدیک (Near)	۲۲۵.....	موش (Mice-Mouse)
۲۳۰.....	نشت (Leak)	۲۲۵.....	موعظه کردن (Preach)
۲۳۱.....	نشستن (Sit)	۲۲۵.....	موهبت الهی (Blessing)
۲۳۱.....	نفس (Breath)	۲۲۶.....	موی سفید (Gray Hair)
۲۳۱.....	نگریستن (Look)	۲۲۶.....	مهارت (Skill)
۲۳۱.....	نوبت (Turn)	۲۲۶.....	مهربان (Kind)
۲۳۱.....	نو (Light)	۲۲۷.....	مهمان (Guest)
۲۳۲.....	نوشیدنی (Drink)	۲۲۷.....	میخ (Hail)
۲۳۲.....	نیرنگ (Wile)	۲۲۸.....	میمون (Monkey - Ape)
۲۳۳.....	نی لک (Pipe)	۲۲۸.....	میوه (Fruit)
۲۳۳.....	نیمه (Half)	۲۲۹.....	نادانی (Ignorance)
۲۳۳.....	نی نواز (Flute)	۲۲۹.....	ناشکری (Igratitude)
۲۳۴.....	وابسته بودن (Depend)	۲۲۹.....	نان (Bread)
۲۳۴.....	وارث (Heir)	۲۳۰.....	نرده، حصار (Fence)

۲۳۹.....	هیچ چیز (Nothing)	۲۳۴.....	والدین (Parents)
۲۳۹.....	هیچ، صفر (Naught)	۲۳۴.....	وام، قرض (Loan)
۲۳۹.....	یاد دادن (Teach)	۲۳۴.....	وجدان (Conscience)
۲۴۰.....	یک، یکبار (once)	۲۳۴.....	وسوسه کردن (Tempt)
		۲۳۵.....	وکیل (Lawyer)
		۲۳۵.....	ویولن (Fiddle)
		۲۳۵.....	هدیه (Gift)
		۲۳۶.....	هراس (Panic)
		۲۳۷.....	همسایه (Neighbor)
		۲۳۷.....	همنشینی (Company)
		۲۳۸.....	همیشه (Forever)
		۲۳۸.....	هنر (Art)
		۲۳۸.....	هنرمند (Artist)
		۲۳۸.....	هوا (Weather)